

A2S, Paris

Art, Société, Science : quoi de neuf à Paris ?

Carmen.

Conception et mise en scène: François Gremaud. Interprète: Rosemary Standley. Musique: Luca Antignani, d'après Georges Bizet. Texte: François Gremaud, d'après le livret de Henri Meilhac et Ludovic Halévy. Lumière: Stéphane Gattoni. Son: Anne Laurin. Durée: 2h.

Cette version très originale, décalée, de l'opéra-comique «Carmen», l'un des opéras les plus joués au monde, est plaisante, plutôt réussie. Adaptée de l'œuvre en quatre actes créée le 3 mars 1875 dans la salle de l'Opéra-Comique, à Paris, œuvre elle-même adaptée d'une nouvelle de Prosper Mérimée, cette version contemporaine est un spectacle «seule en scène», interprété par la talentueuse comédienne et chanteuse lyrique Rosemary Standley, qui, accompagnée sur scène par cinq musiciennes (flûte, violon, harpe, saxophone, accordéon), endosse plusieurs rôles, Carmen bien sûr, mais aussi, par exemple, Don José. La musique de Georges Bizet et le livret de Henri Meilhac et Ludovic Halévy ont été adaptés, «réduits», respectivement par Luca Antignani et François Gremaud. < Parfois, j'ai raccourci des vers >, reconnaît Gremaud.

Souvent drôle, mais plutôt respectueux vis-à-vis de l'œuvre originale, le texte, dit ou chanté par Standley, raconte la conception de cette œuvre de Bizet, le contexte historique de sa création, les répétitions du spectacle en 1875, la toute première représentation (y compris les entractes !), il évoque les interprètes de cette «première», les figurants, le public dans la salle, il décrit aussi les décors (la nouvelle version - «minimaliste», selon Gremaud - n'en a aucun !). Le texte retrace également l'histoire, à Paris, de ce genre théâtral appelé «opéra comique». Par moments, il résume certains passages de la pièce, «paraphrase» ce que disent des personnages, cite un extrait de la nouvelle de Mérimée, ou encore commente ironiquement, d'une façon très actuelle, le déroulé de cette première représentation.

Vêtue d'un costume à la fois gris et noir, et pieds nus, l'expressive Standley - pour laquelle Gremaud dit avoir écrit son texte - s'adresse directement au public, que, quelquefois, elle invite à chanter, ravi, avec elle.

Standley, née à Paris en 1979, a été formée à l'université de la Sorbonne et au conservatoire de musique du 20^e arrondissement de la capitale française. Pour sa part, François Gremaud a étudié à l'École cantonale d'arts de Lausanne et, à Bruxelles, à l'Institut national supérieur des arts du spectacle. Quant au compositeur Luca Antignani, il a été formé en Italie mais aussi à Paris, à l'Ircam (Institut de recherche et coordination acoustique/musique).